

En couverture

Analyse de la Colombe eucharistique, première moitié du XIII^e siècle, musée du Louvre, par l'accélérateur grand Louvre d'analyse élémentaire (AGLAE).
©C2RMF/Maigret-Fournier.

Une Europe de la recherche en sciences du patrimoine

Bilan des programmes Eu-ARTECH et CHARISMA (accès transnationaux)

Sous la direction de Claire Pacheco et Jean-Louis Boutaine

<i>Éditorial</i>	3
Editorial	
<i>Michel Menu</i>	

<i>Introduction</i>	5
Introduction	
<i>Jean-Louis Boutaine et Claire Pacheco</i>	

<i>Répertoire des techniques d'examen et d'analyse des œuvres du patrimoine culturel citées dans ce numéro</i>	7
Index of examination and analysis techniques of cultural heritage artefacts mentioned in this issue	

I. LE DÉVELOPPEMENT DES PROGRAMMES EUROPÉENS : SYNTHÈSE HISTORIQUE ET CRITIQUE

Genèse des programmes européens	
LabS TECH et Eu-ARTECH	9
Genesis of European research projects	
LabS TECH & Eu-ARTECH	
<i>Jean-Louis Boutaine</i>	

The CAMEO Project: aims and results	21
Le projet CAMEO : buts et résultats	
<i>Michele Derrick, Jean-Louis Boutaine</i>	

De Eu-ARTECH à CHARISMA : l'infrastructure de recherche élargit ses compétences et son champ d'action	23
From Eu-ARTECH to CHARISMA: Expanding the expertise and scope of the research infrastructure	
<i>Isabelle Pallot-Frossard</i>	

L'accès transnational FIXLAB : l'opportunité pour les scientifiques du patrimoine culturel d'accéder aux grands instruments	27
FIXLAB transnational access: the opportunity for Cultural Heritage scientists to access large scale facilities	
<i>Claire Pacheco</i>	

MOLAB growth, aims and results	33
MOLAB : croissance, objectifs et résultats	
<i>Bruno Brunetti, Costanza Miliani, Antonio Sgamellotti</i>	

ARCHLAB : les archives au centre d'une nouvelle plateforme d'échanges scientifiques	41
Archlab: archives central to a new scientific information-sharing platform	
<i>Joëlle Crétin et Clémence Raynaud</i>	

De CHARISMA à IPERION CH et E-RIHS : vers une infrastructure européenne de recherche pour les sciences du patrimoine	47
From CHARISMA to IPERION CH and E-RIHS: towards a European research infrastructure for heritage science	
<i>Isabelle Pallot-Frossard</i>	

II. LE DÉVELOPPEMENT INSTRUMENTAL ET MÉTHODOLOGIQUE

AGLAE au cœur du programme européen Eu-ARTECH	51
AGLAE at the heart of the European project Eu-ARTECH	
<i>Jean-Claude Dran, Thomas Calligaro</i>	

Trans-National Access in the field of heritage science at the Laboratory of Ion Beam Applications, MTA Atomki	59
Accès transnational dans le domaine des sciences du patrimoine au laboratoire d'applications des faisceaux d'ions du MTA-Atomki	
<i>Zita Szikszai, Anikó Angyal, László Csedreki, Enikő Furu, Róbert Huszánk, Zsófia Kertész, Zoltán Szoboszlai, Zsófia Török, Imre Uzonyi</i>	

D'AGLAE à New AGLAE 63

From AGLAE to new AGLAE
*Claire Pacheco, Quentin Lemasson, Laurent Pichon,
 Brice Moignard, Marie Radepont, Didier Gourier*

Applications of neutron-based and ion beam methods in Cultural Heritage research at the Budapest Neutron Centre 70

Applications des méthodes neutroniques et à faisceaux d'ions dans l'étude du patrimoine culturel au centre de neutrons de Budapest
*Zsolt Kasztovszky, Györg Káli, Zoltán Kis,
 Imre Kovács, Adél Len, Boglárka Maróti,
 Katalin Pánczél-Bajnok, László Rosta,
 László Szentmiklósi, Zoltán Szőkefalvi-Nagy*

Initiatives européennes d'IPANEMA et du synchrotron SOLEIL pour l'étude des matériaux anciens 75

European initiatives from the SOLEIL synchrotron and the IPANEMA center in ancient material research
*Loïc Bertrand, Sebastian Schoeder, Sophie David,
 Mathieu Thoury*

Développement d'un appareil portable de diffraction et fluorescence des rayons X pour l'analyse non-destructive des œuvres d'art 79

Development of a portable X-ray diffraction/X-ray fluorescence device for non-destructive analysis of works of art
Jacques Castaing, Michel Dubus, Alessandra Gianoncelli, Brice Moignard, Philippe Walter

III. APPORT DES ACCÈS TRANSNATIONAUX : ÉTUDES DE CAS

A. Contribution à la connaissance des œuvres**The impact of new data for identification and authorship: the case of *The Last Judgement*, triptych from the National Museum in Gdańsk, a Northern Renaissance work, by Rogier van der Weyden and Hans Memling 85**

L'incidence des nouvelles données sur l'identification et l'attribution. L'exemple d'une œuvre de la Renaissance septentrionale, le triptyque du *Jugement dernier* de Rogier van der Weyden et Hans Memling au Musée national de Gdansk
Iwona Szmelter

Technological studies on Bronze Age metal body armour: from the Aegean to Western Europe 91

Recherches technologiques sur les armures métalliques de l'âge du Bronze, de la mer Égée à l'Europe occidentale
Marianne Mödlinger

Discerning differences: ion beam analysis of ancient faience from Naukratis and Rhodes 95

Discerner les différences : l'analyse par faisceaux d'ions de faïences antiques de Naukratis et Rhodes
*Andrew Meek, Anne Bouquillon, Patrice Lehuédé,
 Aurélia Masson, Alexandra Villing,
 Geneviève Pierrat-Bonnefois, Virginia Webb*

Characterisation of metallic mordants in Subarctic Athapaskan quillwork: a PIXE-RBS study on replicate samples 103

Caractérisation de mordants métalliques dans des ornements en piquants de porc-épic (culture Athapaskan subarctique) : une étude PIXE-RBS sur des échantillons re-créés en laboratoire
*Lore Troalen, Claire Pacheco, Thomas Calligaro,
 Alison N. Hulme*

B. Problématiques liées à la conservation-restauration**An ARCHLAB project: researches on the painting technique of the three panels of the *Battle of San Romano* by Paolo Uccello 111**

Un projet d'ARCHLAB. Recherches sur la technique picturale des trois panneaux de *La Bataille de San Romano* de Paolo Uccello
Muriel Vervat

Les cuirs dorés polychromes et le multi-accès FIXLAB CHARISMA : genèse d'une recherche innovante 115

Gilt leather and CHARISMA's multi-access FIXLAB: genesis of an innovative research
*Laurianne Robinet, Céline Bonnot-Diconne,
 Claire Pacheco, Marie Radepont, Jean-Pierre Fournet,
 Mariabianca Paris, Marcella Ioele*

De Colorando Auro: researches on medieval colouring techniques using modern analytical techniques 121

De colorando auro. Les recettes médiévales de coloration de l'or étudiées avec des méthodes d'analyse modernes
*Amandine C. Crabbé, Helena J. M. Wouters,
 Cristian Mocuta, Mathieu Silby, Loïc Bertrand,
 Herman Terry, Isabelle Vandendael*